

[Text]

are generally aware of the problem—relating to the Corps of Canadian Overseas Volunteer Firefighters. The president of that organization is Mr. Herb McGill and I have received a number of representations from that organization of firefighters from Canada who volunteered during World War II and went overseas in active firefighting service in the U.K. as part of the Canadian war effort. They received commitments from the government of the day with respect to the benefits and entitlements that they would receive for services rendered to their country. They were not bearing arms but nevertheless were part of the war effort.

• 1305

Their view is that there is still an injustice here. I wonder if you can give us any comments or tell us how you view the problem, especially now that we are looking at this matter in light of equal benefit of the law and in relation to people who have served their country in time of war.

Mr. L. Malone: I wonder, Mr. Chairman, if it would be appropriate to request that the correspondence and representations you have received could be directed to our attention.

The Chairman: Well, they would be no different from what the Corps of Canadian Overseas Volunteer Firefighters have been making to the department for quite some time.

Mr. L. Malone: I guess we are at a bit of a loss because it is our understanding that they come under the eligibility of the Civilian War Pensions and Allowances Act. Again, this is on the allowance side of benefits to veterans. We cannot speak for the pension side.

The Chairman: Well, do you understand their complaint?

Ms Cail: No. As Mr. Malone said, firefighters are eligible unless this was some sort of a marginal case that was a bit different under the Civilian War Pensions and Allowances Act.

The Chairman: I understand it to have been a kind of a long-standing issue as to what their entitlement may be.

Ms Cail: Was this a Canadian veteran? Or was he someone who...

The Chairman: These are all Canadians.

Ms Cail: Canadians.

The Chairman: These are all Canadians...

Ms Cail: A Canadian civilian.

The Chairman:—who were in various firefighting departments across the country and who were not eligible for military service for physical reasons, age, or whatever, but went overseas to serve in the effort as firefighters during the bombing of Britain and particularly London.

Ms Cail: And they are one of the groups under the Civilian War Pension and Allowances Act who has considered to have served in close support and are eligible?

[Translation]

demande seulement si vous êtes au courant de ce problème—en ce qui a trait au corps des pompiers volontaires canadiens outre-mer. Le président de cette organisation est M. Herb McGill et j'ai reçu un certain nombre de représentations de cette organisation de pompiers du Canada qui se sont portés volontaires au cours de la Seconde guerre mondiale pour du service actif outre-mer au Royaume-Uni dans le cadre de l'effort de guerre du Canada. Le gouvernement d'alors s'est engagé à leur accorder les avantages auxquels ils étaient en droit de s'attendre pour les services qu'ils avaient rendus à leur pays. Ils n'ont pas porté les armes, mais ils ont quand même participé à l'effort de guerre.

A leur avis, il y a encore de l'injustice. Je me demande si vous pouvez faire des commentaires à ce sujet ou nous dire de quelle façon vous considérez ce problème étant donné, surtout, que nous considérons la question du point de vue de l'égalité devant la loi et par rapport à des personnes qui ont servi leur pays en temps de guerre.

M. L. Malone: Je me demande, monsieur le président, si vous ne pourriez pas nous faire parvenir le courrier et les représentations que vous avez reçus à ce sujet.

Le président: Bien, ces documents ne sont pas différents des démarches que le Corps des pompiers volontaires canadiens outre-mer fait auprès du ministère depuis un certain temps déjà.

M. L. Malone: Je pense que vous sommes un peu désorientés parce que nous croyions que ce cas relevait de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils. Encore une fois, il s'agit des allocations aux anciens combattants. Nous ne pouvons parler des pensions.

Le président: Bien comprenez-vous leur plainte?

Mme Cail: Non. Comme M. Malone l'a dit, les pompiers sont admissibles à moins qu'il s'agisse d'un cas marginal qui ne relève pas de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils.

Le président: Si je comprends bien, la question de leur admissibilité est débattue depuis longtemps.

Mme Cail: Est-ce qu'il s'agit d'un ancien combattant canadien? Ou s'agit-il de quelqu'un qui...

Le président: Ce sont tous des Canadiens.

Mme Cail: Des Canadiens.

Le président: Ce sont tous des Canadiens...

Mme Cail: Un civil canadien.

Le président:... qui faisaient partie de différents services incendie au Canada et qui n'ont pu être enrôlés pour des raisons d'ordre médical, d'âge, etc., mais qui ont quand même servi outre-mer comme pompiers pendant le bombardement de la Grande-Bretagne et particulièrement de Londres.

Mme Cail: Et il s'agit d'un des groupes ayant accordé un soutien étroit aux Forces armées et qui sont admissibles en